BRIO®

PT

Funcionamento a pilhas: Comece por colocar as pilhas (consulte a imagem abaixo). Para ligar o combóio, pressione o botão ligar/desligar **(3)** durante 2-3 segundos até as luzes dianteiras se acenderem. O Turbo Train está agora pronto para iniciar a sua viagem! Pressionando o botão para avançar **(2)**, o combóio começa a andar para a frente a velocidade normal. Pressionando o botão Turbo **(1)**, o combóio andará ao dobro da velocidade durante 5 segundos e as luzes ficarão mais brancas. Pressionando o botão de marcha atrás **(4)**, o combóio move-se para trás e as luzes dianteira muda para vermelho. Para desligar o combóio, basta pressionar o botão ligar/desligar **(3)** até as luzes dianteiras se apagarem. Para poupar as pilhas, o combóio desliga-se automaticamente ao fim de 5 minutos.

É importante lembrar-se do seguinte:

- Para melhorar a experiência de jogo, brinque sempre com o combóio sobre carris limpos.
- O brinquedo destina-se a ser usado em ecossistemas interiores.
- O cabelo das crianças pode ficar facilmente preso nas peças móveis.
- O brinquedo não é à prova de água e não se deve lavar na máquina de lavar loiça, nem entrar em contacto direto com água. Limpe o brinquedo com um pano seco limpo para eliminar impurezas.
- Por motivos de segurança, o brinquedo não deve ser desmontado.
- O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo. Evite uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.
- Quando as pilhas estiverem fracas, o combóio deixa de andar e as luzes piscam com uma luz vermelha suave.
- O funcionamento do combóio é interrompido automaticamente após 5 minutos de inatividade.

Consulte o nosso site Internet em brio.net para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.

Utilizzato brio.net

Colocação e substituição das pilhas:

Este Turbo Train operado a pilhas funciona com 2 pilhas AA de 1,5V (não incluídas). Uma vez chave de fendas para abrir a tampa do compartimento de pilhas e desenrosque o parafuso de segurança **(A)** (ver a figura). Coloque as pilhas conforme ilustrado (+/–). Feche a tampa do compartimento das pilhas, apertando o parafuso de segurança com a figura.

Importante:

- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser instaladas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados para evitar despercícios e prolongar a vida útil das pilhas.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo. Armazenar as pilhas num local fresco e seco, afastado da luz solar.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de recolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico pois podem ser nocivas para o ambiente e a saúde humana.

Guarde para consulta futura!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2023 BRIO AB/6003-896 D

IT

Funzioni di gioco a batteria: Per prima cosa, inserire le batterie (vedi immagine sotto). Per avviare il motore, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento **(3)** per 2-3 secondi finché le luci anteriori non si accendono. Il Treno turbo è pronto per partire! Premendo il tasto avanti **(2)** il treno parte a velocità normale in avanti. Premendo il pulsante Turbo **(1)** il treno raddoppia la sua velocità per 5 secondi e le luci anteriori si illumineranno di blu freddo. Dopo 5 secondi, il treno rallenta fino a raggiungere la velocità normale e le luci anteriori tornano bianche. Premendo il pulsante di retromarcia **(4)**, la locomotiva si muove all'indietro e le luce anteriore diventa rossa. Per spegnere il motore, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento **(3)** finché le luci anteriori non si spengono. Per risparmiare la carica della batteria, il motore si spegne automaticamente dopo 5 minuti.

Tenere a mente che:

- Per una migliore esperienza di gioco, giocare con la locomotiva su binari privi di ostacoli binari.
- Il giocattolo è destinato all'uso in ambienti interni.
- I capelli chi gioca possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non è adatto per essere lavato in lavastoviglie o per stare a contatto diretto con l'acqua. Pulisci con un panno asciutto per rimuovere eventuali impurità.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato.
- La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo. Evitare di esporlo alla luce diretta del sole e altre fonti di calore.
- Quando le batterie sono scariche, il motore si arresta e le luci lampeggiano con una luce rossa tenue.
- La locomotiva si spegne automaticamente dopo 5 minuti di inattività.

Per ulteriori informazioni sul come prendersi cura degli amati giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo brio.net

Installazione e sostituzione delle batterie:

Il Treno turbo è alimentato da 2 batterie AA da 1,5V (non incluse). Per aprire il coperchio del vano batterie e svitare la vite di sicurezza **(A)**, utilizzare un cacciavite (vedere l'illustrazione). Inserire le batterie come indicato (+/–). Chiudere il coperchio del vano batterie e serrare la vite di sicurezza (vedere l'illustrazione).

Importante:

- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in cortocircuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo poiché possono essere nocive per l'ambiente e le salute umana per evitare sprechi e prolungare la durata delle batterie.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani poiché possono essere nocivi per l'ambiente e la salute umana.

Conservare per riferimento futuro.

SK

Herné funkcie na batériu: Najskôr vložte batérie (pozri obrázok nižšie). Ruším naštartujete stlačením a podržte tlačidlo zapnutia/zastavenia **(3)** na 2 až 3 sekundy, kým sa nerozsvietia predné svetlá. Vlačik Turbo Train je pripravený na cestu! Stlačením tlačidla vpred **(2)** sa vlaček rozjede normálnou rýchlosťou dopredu. Stlačte tlačidlo Turbo **(1)**, vlaček na 5 sekúnd zdvojnásobí svoju rýchlosť a predné svetlá sa rozsvietia na 5 sekúnd svetlo modrej. Po 5 sekundách zpomalí na normálnu rýchlosť a predné svetlá sa znovu zmenia na biele. Stlačte tlačidlo cúvania **(4)**, kúsok pôjde dozadu a predné svetlo sa zmení na červené. Na vypnutie ruším jednoducho stlačte tlačidlo zapnutia/zastavenia **(3)** a držte ho stlačené, kým predné svetlá nezhasnú. Pre úsporu energie z batérie sa ruším po 5 minútach automaticky vypne.

Pamätajte:

- S ruším sa vždy hrá najlepšie na prázdnych a čistých kolajniciach.
- Hračka je určená výhradne na hranie v interiéri.
- Vlasy detí sa môžu ľahko zachytiť v pohyblivých častiach.
- Hračka nie je vodoodolná a nesmie sa mýt v umývačke riadu, ani by nemala prísť do priameho kontaktu s vodou. Hračku utrite čistou suchou handričkou, aby ste odstránili prípadné cudzie materiály.
- Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nesmie rozoberať.
- Plast hračky môže časom vyblednúť. Nevystavujte vplyvom slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.
- Ak sú batérie takmer vybité, ruším sa zastaví a svetlá budú blikať jemným červeným svetlom.
- Ruším sa automaticky vypne po 5 minútach nečinnosti.

Prosím, navštívte našu internetovú stránku na brio.net, kde získate ďalšie informácie o tom, ako sa môžete starať o vašu cennú hračku BRIO.

Vloženie a výmena batérií:

Tento vlačik na batérie Turbo Train napájajú 2 x AA 1,5V batérie (nie sú súčasťou balenia). Na otvorenie krytu batérie použite skrutkovač a uvoľnite bezpečnostnú skrutku **(A)** (pozri ilustráciu). Vložte batérie tak, ako je znázornené (+/–). Zatvorte kryt batérie a utiahnutím bezpečnostnej skrutky (pozri ilustráciu).

Dôležité:

- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie musí byť z hračky vybraté.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte aby sa zabránilo tvorbe odpadu a predĺžila sa životnosť batérií.
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou. Batérie skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosahu slnečného žiarenia.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Dobíjací batérie musí byť z hračky pred nabíjaním vybraté.
- Nabíjací batérie sa smú nabíjať iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Použité batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhadzovať v domovom odpade pretože môžu byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí.

Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

CZ

Funkce ovládané bateriemi: Nejprve vložte baterie (viz obrázek níže). Chcete-li malinku spustit, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí **(3)** po dobu 2-3 sekund, dokud se nerozsvítí přední světla. Turbo vlak je připraven vyrazit na cestu! Stisknutím tlačítka vpřed **(2)** se vlaček rozjede normální rychlostí vpřed. Stisknutím tlačítka Turbo **(1)** vlaček na 5 sekund zdvojnásobí rychlost a přední světla se rozsvítí parádním modrým světlem. Po 5 sekundách zpomalí na normální rychlost a přední světla se znovu přepnou na bílá. Po stisknutí tlačítka pro jízdu vzad **(4)** začne couvat a přední světla se změní červené. Chcete-li malinku vypnout, jednoduše stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí **(3)**, dokud přední světla nezhasnou. Z důvodu úspory energie baterií se malinka po 5 minutách vypne automaticky.

Pamatujte:

- K maximálnímu využití možností hračky používejte malinku vždy na čistých kolejnicích.
- Hračka je určena k používání pouze ve vnitřních prostorách budov.
- Pohyblivé části mohou snadno zachytit vlasy dítěte.
- Hračka není vodotěsná a nesmí se mýt v myčce na nádobí a nesmí přijít do přímého kontaktu s vodou. Případné nečistoty odstraňte čistou suchou handričkou.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být výrobek demontován.
- Plasty mohou v průběhu času ztrácet barvu. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu svitu a dalším zdrojům tepla.
- Pokud jsou baterie vybité, malinka se zastaví a kontrolky blikají červeným světlem.
- Malinka se automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti.

Chcete-li získat více informací o údržbě hraček BRIO, navštivte webovou adresu brio.net

Instalace a výměna baterií:

Tento Turbo vlak na baterie napájejí dvě 1,5V baterie typu AA (nejsou součástí dodávky). K otevření krytu baterií a povolení zajišťovacího šroubu **(A)** použijte šroubovák (viz obrázek). Baterie vkládejte podle vyznačené polarity (+/–). Kryt baterií zavřete dotažením zajišťovacího šroubu (viz obrázek).

Důležité upozornění:

- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.**
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použijte baterie stejného nebo ekvivalentního typu, jak je doporučeno (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie aby se nepřítomný energií a prodloužila se životnost baterií.
- Chraňte hračku před vodou a vlhkostí. Baterie skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem neboť mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

PL

Specjalne funkcje obsługiwane przy użyciu baterii: Najpierw włóż baterie (patrz rysunek poniżej). Aby uruchomić silnik, naciśnij i przytrzymaj przełącznik zasilania **(3)** przez 2–3 sekundy, aż zaświecą się przednie światła. Turbopociąg jest już gotowy, by wyruszyć w podróż! Po naciśnięciu przycisku jazdy do przodu **(2)** pociąg rusza z normalną prędkością do przodu. Naciśnij przycisk Turbo **(1)**, a pociąg zwiększy swoją prędkość dwukrotnie na 5 sekund, a przednie światła zmienią kolor na niebieski. Po 5 sekundach pociąg zwalnia do normalnej prędkości, a przednie światła znów zmienią kolor na białe. Po naciśnięciu przycisku jazdy do tyłu **(4)** lokomotywa porusza się do tyłu, a przednie światła zaczynają świecić na czerwono. Aby wyłączyć lokomotywę, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania **(3)** do momentu, zgaśnięcia przednich świateł. Aby oszczędzać energię baterii, lokomotywa wyłącza się automatycznie po 5 minutach.

Pamiętaj:

- By bawić się najlepiej, zawsze baw się parowozem na czystych torach.
- Zabawka jest przeznaczona do zabawy jedynie w pomieszczeniach.
- Włosy dzieci mogą łatwo zaplątać się do ruchomych części. Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce do naczyń, jak również nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodą. Przecierać zabawkę czystą ściereczką, aby usunąć ewentualne zabrudzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy rozkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć. Nie wystawiaj zabawki na działanie silnego światła słonecznego, i innych źródeł ciepła.
- Gdy poziom naładowania baterii jest niski, lokomotywa wyłącza się, a światła migają łagodnym czerwonym światłem.
- Lokomotywa automatycznie wyłączy się po 5 minutach bezczynności.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę brio.net

Instalowanie i wymiana baterii:

Ten Turbopociąg na baterie zasilają 2 baterie 1,5 V AA (brak w zestawie). Potrzebny będzie śrubokręt do otwarcia pokrywy baterii i poluzuj śrubkę bezpieczeństwa **(A)** (patrz ilustracja). Włóż baterie w pokazany sposób (+/–). Zamknij pokrywę baterii, dokręcając śrubkę bezpieczeństwa (patrz ilustracja).

Ważne:

- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równowartościowego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładać baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania aby uniknąć marnotrawstwa i wydłużyć żywotność baterii.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie. Baterie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorów z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i elementy elektryczne należy oddać do punktu recyklingu a zatwierdzonych punktach ich odbioru.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych ponieważ mogą one być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi.

Zachować do wykorzystania w przyszłości

NL

Speelfuncties op batterijen: Plaats eerst eerst de batterijen (zie onderstaande afbeelding). Om de motor te starten, houdt u de aan/uit-knop **(3)** 2-3 seconden ingedrukt totdat de voorste lampjes gaan branden. De Turbotrein is nu klaar om zijn reis te beginnen! Wanneer de voorwaarts-knop **(2)** wordt ingedrukt, gaat de trein op normale snelheid vooruit. Druk op de Turbo-knop **(1)**, waarna de snelheid van de trein gedurende 5 seconden verdubbelt en de koplampen naar een koel, blauw licht gaan. Na 5 seconden vertaagt de trein tot normale snelheid en worden de koplampen weer wit. Druk op de achteruitknop **(4)**, de motor beweegt zich terug en de voorste wordt rood. Om de motor uit te schakelen, houdt u de aan/uit knop **(3)** ingedrukt totdat de koplampen doven. Om de accu te sparen, wordt de motor na 5 minuten automatisch uitgeschakeld.

Houd rekening met het volgende:

- Om zo fijn mogelijk te kunnen spelen, moet je altijd op schone rails met de stoomtrein spelen.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld om binnen mee te spelen.
- Het haar van het kind kan gemakkelijk vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de afwasmachine en mag niet rechtstreeks met in contact komen met water. Veeg het speelgoed af met een schone, droge doek om vuil te verwijderen.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren. Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.
- Als de accu's bijna leeg zijn, stopt de motor en knipperen de lampjes met een zacht rood licht.
- Als de locomotief 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij automatisch uit.

Ga naar onze website brio.net voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO mooi kunt houden.

Plaatsen en vervangen van batterijen: Deze Turbotrein werkt op 2 x AA 1,5V batterijen (niet inbegrepen). Gebruik een schroevendraaier om het batterijvak te openen en de veiligheidsschroef los te draaien **(A)** (zie afbeelding). Plaats de batterijen zoals weergegeven (+/-). Sluit het batterijvak door de veiligheidsschroef weer vast te draaien.

Belangrijk!

- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen te gebruiken of ze eikaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt om afval te voorkomen en de levensduur van batterijen te verlengen.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht. Bewaar batterijen op een koele, droge plaats, uit de buurt van zonlicht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officiële inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2023 BRIO AB/6003-896 D

JP

Turbo Train

機能と遊び方： はじめに、電池を入れてください（下図参照）。
エンジンの電源を入れるためには、電源/停止ボタン**(3)**をライトが点灯するまで2-3秒長押しします。これでターボトレインの準備ができました！
前進ボタン**(2)**で、通常のスピードで前進します。ターボボタン**(1)**を押すと、ライトが青いブルーになり約5秒間スピードが2倍になります。5秒後、列車は通常の速度に自動的に減速し、ライトは通常の色に戻ります。後進ボタン**(4)**を押すと、エンジンは後進し、ライトが赤く点灯します。エンジンの電源をオフにするには、電源/停止ボタン**(3)**をライトが消えるまで押し続けます。
バッテリーを節約するために、約5分間操作をしないとエンジンは自動的にオフになります。

ご留意ください：

- 清潔なレールの上で使用してください。
- 屋内でご使用ください。
- お子様の髪が車輪等動く部分に巻き込まないようにご注意ください。
- 本製品は防水使用ではありませんので水に浸たり、食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔で乾いた布等で拭き取ってください。
- 安全上、本製品を解体したり再度組み立てたりしないでください。
- プラスチックの表面は経年により色があせることがあります。
- 直射日光や温度の高いところでの使用や保管は避けてください。
- 電池残量が少なくなると、エンジンが停止し、ライトがよわい赤く光ります。
- 機関車は5分使用しないと自動的にオフになります。

お手入れ方法については brio.net でも記載しております。ご参照ください。

電池の入れ方及び交換方法：
単３電池２本が必要です。
トライバーを使って本プロダクトの電池カバーを開けてください。
電池を図のように（＋/－プラスマイナス）正しく入れてください。
カバーを戻し、ネジを締めてください。

ご注意！

- **電池の交換は必ず大人が行ってください。**
- 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 推奨されたあるいは同等の電池（1.5V）のみ使用してください。
- 電池は＋－（プラスマイナス）を正しくセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
- 電池の劣化を遅れ長く使用するために、使用になるべく早く特に電池をはずしてください。
- 充電式乾電池以外は充電しないでください。
- 充電式以外の電池を充電しないでください。
- 充電式電池は、充電する前に必ず電池を取り外してください。
- 充電式電池の充電は、必ず大人の方が行ってください。
- 使用済み電池や電気部品を廃棄する際には、最寄りの一般廃棄物へ悪影響を及ぼすおそれがあります。お住いの自治体のルールに従って処分してください。

この説明書は大切に保管してください。

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2023 BRIO AB/6003-896 D

FC NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

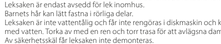
BRIO®

SE

Batteridrivna funktioner: Börja med att sätta i batterierna (se bilden nedan). Starta loket genom att trycka och hålla ned ström-/stoppknappen **(3)** 2–3 sekunder, tills lyktorna tänds. När Turbo Train er nu Turbo Train redo att börja sin resa! När framåtknappen **(2)** trycks in låser tåget i normal hastighet framåt. Tryck på Turbo-knappen **(1)** för att dubbla tågets hastighet i 5 sekunder. Lyktorna avger då ett coolt blått ljus. Efter 5 sekunder sätter tåget ner till normal hastighet och lyktorna lyser vitt igen. Tryck på bakåtknappen **(4)** för att backa loket, varvid lyktorna lyser rött. Stäng av loket genom att trycka och hålla ström-/stoppknappen **(3)** intryckt tills lyktorna slocknar. För att spara batterier stängs loket automatiskt av efter 5 minuter.

Tänk på att:
- För bästa lekupplevelse ska du alltid leka med loket på rena skenor.
- Leksaken är endast avsedd för lek inomhus.
- Barnets hår kan lätt fastna i rörliga delar.
- Leksaken är inte vattentålig och får därför aldrig användas i närheten av vatten.
- Av säkerhetsskäl får leksaken inte demonteras.
- Plasten i leksaken kan bleknar med tiden. Bullrik starkt solljus och andra värmekällor.
- När batterierna är svaga stannar loket och lamporna pulserar med ett svagt rött sken.
- Loket stängs av automatiskt efter 5 minuters inaktivitet.

Besök vår hemsida brio.net för mer information om hur du tar hand om ditt BRIO leksak.



Installera och byta batterier:
Batteridrivna Turbo Train drivs av 2 x AA 1,5 V-batterier (medföljer ej). Använd en skruvmejsel för att öppna batterilucka och lossa säkerhetsskruven **(A)** (se bild). Sätt i batterierna som visat (+/–). Stäng batterilucka genom att dra åt säkerhetsskruven **(A)**

Viktigt!
- **Endast vuxna bör installera och byta batterier.**
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ut batterierna om produkten inte används under en längre tid för att undvika spill och förhindra batteriernas livslängd.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller våta. Förvara batterierna svalt, torrt och skyddat från solljus.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska plockas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens överavakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte sorteras som hushållsavfall eftersom de kan vara skadliga för miljön och människors hälsa.

Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2023 BRIO AB/6003-896 D

Gem denne vejledning!

DK

Batteridrevne funktioner: Start med at sætte batterierne i (se billede herunder). Start lokomotivet ved at trykke på tænd/sluk-knappen **(3)** 2–3 sekunder, til lysene tænder til du ser at lysene slår på. Turbo Train er nu klar til at starte sin rejse! Når du trykker på frem **(2)**, kører toget fremad i normal hastighed. Tryk på turbo **(1)**, og toget fordobler sin hastighed i 5 sekunder og lygterne skifter til et cool, blåt lys. Efter 5 sekunder sætter toget farten ned til normal hastighed, og lygterne lyser hvidt igen. Tryk på bak **(4)**, og lokomotivet kører baglæns, og lygten lyser rødt. Sluk for lokomotivet ved at trykke på tænd/sluk-knappen **(3)**, indtil lygterne slukker. For at spare på batterierne slukker lokomotivet automatisk efter 5 minutter.

Husk:
- Du får den bedste legeoplevelse, hvis du altid leger med lokomotivet på rene skinner.
- Legetøjet er kun beregnet til indendørs leg.
- Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- Legetøjet er ikke vandbestandigt og må ikke udsættes for vand.
- Af sikkerhedsmæssige årsager må legetøjet ikke skilles ad.
- Plastikdele i legetøjet kan falme med tiden. Undgå stærkt sollys og andre varmekilder.
- Når batterierne er ved at løbe tør for strøm, standser lokomotivet, og lysene blinker med et blødt, rødt lys.
- Lokomotivet slukker automatisk efter 5 minutters inaktivitet.

Se vores hjemmeside brio.net for flere oplysninger om, hvordan du passer godt på dit BRIO legetøj.



Isætning og udskiftning af batterier:
Dette batteridrevne Turbo Train drives af 2 x AA 1,5V batterier (medfølger ikke). Brug en skruetrækker til at åbne batteridækslet og løsne sikkerhedsskruen **(A)** (se illustration). Sæt batterierne som vist (+/–). Luk batteridækslet ved at stramme sikkerhedsskruen (se illustration).

Vigtigt!
- **Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.**
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier eller batterier af samme eller tilsvarende batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid for at undgå spild og forlænge batteriernes levetid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller våske. Opbevar batterierne tørt og køligt væk fra sollys.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald da de kan være skadelige for miljøet og mennesker.

Vi vare på denne informasjonen!

NO

Batteridrevne lekefunksjoner: Først må du sette inn batteriene (se bildet nedenfor). For å starte lokomotivet holder du inne på/av-knappen **(3)** i 2–3 sekunder til du ser at lysene slår på. Turbo Train er nå klart til å starte turen! Når du trykker på forover-knappen **(2)**, kjører toget forover i normal hastighet. Trykker du på Turbo-knappen **(1)**, vil toget doble hastigheten i 5 sekunder og lysene vil skifte til et kaldblått lys. Etter 5 sekunder sakker toget farten til normal hastighet og lysene lyser hvitt igjen. Trykker du på bakover-knappen **(4)**, kjører toget bakover og lysene lyser rødt. For å stå av lokomotivet holder du inne på/av-knappen **(3)** helt til lysene slukkes. Lokomotivet står seg automatisk av etter 5 minutter for å spare på batteriene.

Husk at:
- For best oppleve lse, kjør alltid lokomotivet på rene skinner.
- Leken er kun ment for innendørs bruk.
- Barnets hår kan lett sette seg fast i de bevegelige delene.
- Legetøyet er ikke vannbestandig og må ikke utsettes for vann.
- Av sikkerhetsmessige årsaker skal ikke leken demonteres.
- Plastdelene i legetøyet kan falme med tiden. Unngå sterkt sollys og andre varmekilder.
- Når batteriene er svake, stanser lokomotivet og lysene blinker med et svakt, rødt lys.
- Lokomotivet vil slå seg av automatisk etter 5 minutter uten aktivitet.

Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine kjære BRIO-leker.



Sette inn og skifte batterier:
Dette batteridrevne Turbo Train drives av 2 stk. AA batterier på 1,5 V (ikke inkludert). Åpne batteridekselet med en skrutrekker og løsne sikkerhetsskruen **(A)** (se illustrasjon). Sett inn batteriene som vist (+/-). Lukk dekslet og skru fast sikkerhetsskruen **(A)** (se illustrasjon).

Viktig!
- **Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.**
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier eller batterier av samme eller likeverdig batteritype (1,5V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Når batteriene er oppbrukt, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder for å hindre unødvendig forbruk og økte lengre batterilevetid.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann. Oppbevar batterier kjølig og tørt, og hold dem unna sollys.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserte produkter eller elektronikkprodukter skal afleveres på godkendt innsamlingssted. Disse produktene må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald da de kan være skadelige for miljøet og mennesker.

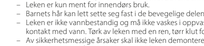
Säästä nämä tiedot!

FI

Paristokäyttöiset toiminnot: Asenna ensin paristot (katso alla oleva kuva). Käynnistä moottori pitämällä virtapainiketta **(3)** paineittuna 2–3 sekuntia, kunnes valot syttyvät. Turbojuna on nyt valmis lähtemään liikkeelle! Kun eteenpäin-painiketta **(2)** painetaan, juna lähtee liikkeelle normaalilla nopeudella. Kun painat turbopainiketta **(1)**, junan nopeus kaksinkertaistuu 5 sekunnin ja etuvalot muuttuvat viileiksi, sinisiksi valoiksi. Viiden sekunnin kuluttua junan nopeus hidastuu normaaliin ja etuvalot muuttuvat taas valkoisiksi. Kun painat peruutuspainiketta **(4)**, juna liikkuu taaksepäin ja etuvalo muuttuu punaiseksi. Sammuta moottori pitämällä virtapainiketta **(3)** painettuna, kunnes etuvalot sammuvat. Juna sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua paristojen säästämiseksi.

Muista:
- Leiki junalla aina puhtailla kiskoilla. Näin saat parhaan leikkikokemuksen.
- Tämä lelu on tarkoitettu vain sisäleikkihin.
- Lapsen hiukset voivat helposti jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Tuote ei ole vedenkestävä eikä sitä saa pestä astianpesukoneessa eikä se saa joutua suoraan kosketuksiin veden kanssa. Puhdista pyyhkimällä puhtaalla ja kuivalla liinalla.
- Tuotetta ei saa purkaa turvallisuussyistä.
- Tuotteen sisältämä muovi voi haalistua ajan mittaan. Vältä vahvaa auringonvaloa ja muita lämmönlähteitä.
- Kun paristojen virta on vähissä, juna pysähtyy ja valot vilkkuvat pehmeän punaisena.
- Junasta katkaistaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä viisi minuuttia.

Sivustostamme brio.net saat lisää tietoa siitä, kuinka pidät parhaiten huolta kallisarvoisesta BRIO-lelustasi.



Paristojen asentaminen ja vaihtaminen: Tämä paristokäyttöinen turbojuna toimii kahdella 1,5 voltin AA-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen). Käytä paristokotelon kannen avaamiseen ruuvitaltaa ja avaamiseen ruuvitaltaa **(A)** (katso kuva). Aseta paristot napamerkintöjen (+/–) mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi kiristämällä turvaruuvi (katso kuva).

Tärkeää!
- **Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.**
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, ota ne saa jättää sähkötuotteen.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käyttämättä pidemmän aikaa.
- Älä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle jättämen välttämiseksi ja paristojen käyttöajan pidentämiseksi.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Säilytä paristot viileässä ja kuivassa paikassa poissa auringonvalosta.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä koska paristot voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Please retain for future reference!

EN

Battery operated play functions: First of all, install the batteries (see below image). To start the engine, push and hold the power/stop button **(3)** for 2–3 seconds until the lights turn on. The Turbo Train is now ready to start its journey! When the forward button **(2)** is pressed, the train takes off in normal speed forward. Press the Turbo button **(1)** and the train will double its speed for 5 seconds and the lights shift to a cool, blue light. After 5 seconds, the train slows down to normal speed and the lights turn white again. Push the reverse button **(4)** and the engine moves backwards and the light turn red. To switch off the engine, simply press and hold the power/stop button **(3)** until the lights fade out. To save battery power, the engine will automatically turn off after 5 minutes.

Keep in mind that:
- For the best play experience, always play with the engine on clean tracks.
- The toy is intended for indoor play only.
- The child's hair can easily get caught in moving parts.
- The toy is not water-resistant and shall not be washed in a dishwasher as well as come into direct contact with water. Wipe with a clean dry cloth to remove any foreign materials.
- For safety reasons the toy should not be dismantled.
- The plastic in the toy can fade over time. Avoid strong sunlight and other heat sources.
- When batteries are low, the engine stops and the lights pulsate with a soft red light.
- The engine will automatically shut down after 5 minutes of inactivity.

Please visit our website at brio.net for more information on how to care for your prized BRIO toy.



Installing and replacing batteries:
This Battery-Operated Turbo Train is powered by 2 x AA 1.5V batteries (not included). Use a screwdriver to open the battery cover and loosen the safety screw **(A)**. (see illustration). Install the batteries as shown (+/–). Close the battery cover by tightening the safety screw (see illustration).

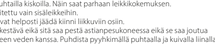
Important:
- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time to avoid waste and extend the life of batteries.
- Protect the toy from water or dampness. Store batteries in a cool, dry place away from sunlight.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and discarded electrical products must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste as they can be harmful to the environment and human health.

Please retain for future reference!

Batteribetjenede Funktioner: Zuerst die Batterien einsetzen (siehe Abbildung unten). Um die Lok zu starten, die Ein-/Aus-Taste **(3)** 2–3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Lichter eingeschaltet sind. Der Turbo Train kann jetzt losfahren! Wenn die Vorwärtstaste **(2)** gedrückt wird, fährt die Lok mit normaler Geschwindigkeit vorwärts. Wenn die Turbo-Taste **(1)** gedrückt wird, verdoppelt sich die Geschwindigkeit der Lok für 5 Sekunden und die Scheinwerfer leuchten in einem kühlen Blau. Nach 5 Sekunden verlangsamt sich die Lok auf normale Geschwindigkeit und die Scheinwerfer leuchten wieder weiß. Nach dem Drücken der Rückwärts-Taste **(4)** fährt die Lok rückwärts und die Scheinwerfer leuchten rot. Zum Ausschalten der Lok einfach die Ein-/Aus-Taste **(3)** gedrückt halten, bis die Scheinwerfer ausgehen. Um Batterie zu sparen, schaltet sich die Lok nach 5 Minuten automatisch aus.

Wichtig:
- Am besten immer auf sauberen Schienen spielen.
- Dieses Spielzeug ist nur zum Spielen in Innenräumen gedacht.
- Das Haar des Kindes kann sich in den beweglichen Teilen leicht verfangen.
- Das Spielzeug ist nicht wasserbeständig und darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden oder in direkten Wasserkontakt kommen. Das Spielzeug mit einem sauberen Tuch abwischen, um jegliche Fremdkörper zu entfernen.
- Das Spielzeug darf aus Sicherheitsgründen nicht auseinander genommen werden.
- Der Kunststoff des Spielzeugs kann mit der Zeit verblassen. Direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen vermeiden.
- Wenn die Batterien schwach sind, stoppt die Lok und die Scheinwerfer pulsieren mit einem sanften roten Licht.
- Die Lok schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Auf unserer Webseite brio.net finden Sie weitere Informationen darüber, wie Sie Ihr geliebtes BRIO-Spielzeug pflegen.



Einsetzen und Wechseln der Batterien: Dieser batteriebetriebene Turbo Train wird von 2 x AA 1,5 V Batterien angetrieben (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen und die Schraube **(A)** lösen (siehe Abbildung). Die Batterien wie dargestellt einlegen (+/–). Batteriefach schließen und die Schraube festziehen (siehe Abbildung).

Wichtig:
- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1,5V) verwenden.
- Batterien den Polanitätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird zur Vermeidung von Abfall und Verlängerung der Lebensdauer der Batterien.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen. Die Batterien kühl, trocken und vor Sonneneicht geschützt lagern.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer genehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden da sie schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen haben können.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

DE

Fonctions du jouet alimenté par piles : Commencez par installer les piles (voir l'image ci-dessous). Pour démarrer la locomotive, appuyez sur le bouton poussoi et bouton de enclenchido/apagado **(3)** durante 2-3 segundos hasta que se enciendan las luces delanteras. ¡El tren turbo ya está listo para iniciar su viaje! Al pulsar el botón de avance **(2)**, el tren arranca a velocidad normal hacia delante. Pulse el botón del turbo **(1)** y el tren duplicará su velocidad durante 5 segundos y las luces delanteras pasarán a un azul frío de color azul. Transcurridos 5 segundos, el tren retomará su velocidad normal y las luces delanteras volverán al color blanco inicial. Presione el botón de retroceso **(4)** y el motor se moverá hacia atrás y la luz delantera será de color rojo. Para detener el motor, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado **(3)** hasta que las luces delanteras se apaguen. Para ahorrar batería, el motor se apagará automáticamente después de 5 minutos.

Tenga en cuenta que:
- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotiva siempre en vías limpias.
- El juguete debería utilizarse exclusivamente en interiores.
- El cabello del niño puede quedar atrapado en las partes móviles.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco debería entrar en contacto directo con agua. Limpie el juguete con un paño seco para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden desteñirse con el tiempo. Evite la exposición directa al sol y a otras fuentes de calor.
- Si las pilas están a punto de agotarse, el motor se detiene y las luces parpadean con una luz roja suave.
- La locomotiva se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos.

Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.



Instalación y cambio de pilas: Este tren turbo utiliza 2 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Se debe utilizar un destornillador para aflojar el tornillo de seguridad y abrir la tapa del compartimento de las pilas **(A)** (consulte la ilustración). Coloque las pilas como se muestra (+/–). Cierre la tapa y apriete el tornillo (consulte la ilustración).

Importante:
- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utilizará durante un período de tiempo para evitar residuos y prolongar la vida útil de las baterías.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad. Almacene las pilas en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica ya que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2023 BRIO AB/6003-896 D

FR

Fonctions du jouet alimenté par piles : Commencez par installer les piles (voir l'image ci-dessous). Pour démarrer la locomotive, appuyez sur le bouton poussoi et bouton de enclenchido/apagado **(3)** durante 2-3 segundos hasta que se enciendan las luces delanteras. ¡El tren turbo ya está listo para iniciar su viaje! Al pulsar el botón de avance **(2)**, el tren arranca a velocidad normal hacia delante. Pulse el botón del turbo **(1)** y el tren duplicará su velocidad durante 5 segundos y las luces delanteras pasarán a un azul frío de color azul. Transcurridos 5 segundos, el tren retomará su velocidad normal y las luces delanteras volverán al color blanco inicial. Presione el botón de retroceso **(4)** y el motor se moverá hacia atrás y la luz delantera será de color rojo. Para detener el motor, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado **(3)** hasta que las luces delanteras se apaguen. Para ahorrar batería, el motor se apagará automáticamente después de 5 minutos.

Tenga en cuenta que:
- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotiva siempre en vías limpias.
- El juguete debería utilizarse exclusivamente en interiores.
- El cabello del niño puede quedar atrapado en las partes móviles.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco debería entrar en contacto directo con agua. Limpie el juguete con un paño seco para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden desteñirse con el tiempo. Evite la exposición directa al sol y a otras fuentes de calor.
- Si las pilas están a punto de agotarse, el motor se detiene y las luces parpadean con una luz roja suave.
- La locomotiva se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos.

Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.

Installation et remplacement des piles : Ce train turbo fonctionne avec 2 piles AA de 1,5 V (non fournies). Ouvrez le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis et desserrez la vis de sécurité **(A)** (voir l'illustration). Installez les piles comme indiqué (+/-). Fermez le couvercle des piles en serrant la vis de sécurité (voir l'illustration).

Important :
- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles en respectant les sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période pour éviter le gaspillage et prolonger la durée de vie des piles.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité. Stockez les piles dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers car elles peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

ES

Funciones de juegos accionadas con pilas: En primer lugar, coloque las pilas como se muestra en la imagen. Para arrancar el motor, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado **(3)** durante 2-3 segundos hasta que se enciendan las luces delanteras. ¡El tren turbo ya está listo para iniciar su viaje! Al pulsar el botón de avance **(2)**, el tren arranca a velocidad normal hacia delante. Pulse el botón del turbo **(1)** y el tren duplicará su velocidad durante 5 segundos y las luces delanteras pasarán a un azul frío de color azul. Transcurridos 5 segundos, el tren retomará su velocidad normal y las luces delanteras volverán al color blanco inicial. Presione el botón de retroceso **(4)** y el motor se moverá hacia atrás y la luz delantera será de color rojo. Para detener el motor, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado **(3)** hasta que las luces delanteras se apaguen. Para ahorrar batería, el motor se apagará automáticamente después de 5 minutos.

Tenga en cuenta que:
- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotiva siempre en vías limpias.
- El juguete debería utilizarse exclusivamente en interiores.
- El cabello del niño puede quedar atrapado en las partes móviles.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco debería entrar en contacto directo con agua. Limpie el juguete con un paño seco para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden desteñirse con el tiempo. Evite la exposición directa al sol y a otras fuentes de calor.
- Si las pilas están a punto de agotarse, el motor se detiene y las luces parpadean con una luz roja suave.
- La locomotiva se apaga automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos.

Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.

Instalación y cambio de pilas: Este tren turbo utiliza 2 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Se debe utilizar un destornillador para aflojar el tornillo de seguridad y abrir la tapa del compartimento de las pilas **(A)** (consulte la ilustración). Coloque las pilas como se muestra (+/–). Cierre la tapa y apriete el tornillo (consulte la ilustración).

Importante:
- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utilizará durante un período de tiempo para evitar residuos y prolongar la vida útil de las baterías.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad. Almacene las pilas en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica ya que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2023 BRIO AB/6003-896 D